

## NOTICE D'INSTRUCTION



Corrosif

Lire attentivement la notice d'instruction avant utilisation  
Conservez la notice d'instruction. Vous pourriez avoir besoin de la relire.  
Réservé à l'usage externe  
Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

1. Qu'est-ce que EndWarts PEN et dans quel cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser EndWarts PEN ?
3. Comment utiliser EndWarts PEN ?
4. Effets indésirables éventuels
5. Conservation et autres informations

# EndWarts® PEN

## 1. QU'EST-CE QUE ENDWARTS PEN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

EndWarts PEN est une solution verrucide efficace utilisée pour le traitement des verrues des mains, des pieds, des coudes et des genoux, destinée à l'enfant et à l'adulte. La formule unique de EndWarts PEN aide le corps à dessécher et éliminer les verrues. EndWarts PEN est directement absorbé par la verrue et ne laisse aucune trace sur la peau. Par exemple, il est possible de mettre des chaussettes ou de prendre un bain juste après son application.

EndWarts PEN est un Dispositif Médical biodégradable, protégé par un brevet suédois et portant le marquage CE. La solution est bactéricide et, utilisée correctement, ne provoque ni cicatrice ni infection. Le contenu de EndWarts PEN est suffisant pour permettre environ 30 traitements.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER ENDWARTS PEN?

### 2.1 NE PAS UTILISER ENDWARTS PEN

- Ne pas appliquer sur les verrues du visage, les verrues génitales, les molluscums, les taches de naissance, les cors, les callosités ou d'autres anomalies cutanées.
- Ne pas utiliser de pansements avec EndWarts PEN. L'utilisation de pansements pendant le traitement peut provoquer des lésions de la peau voir la rubrique 4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS?
- Ne pas utiliser si la verrue traitée devient sensible, si elle saigne ou si la peau est irritée. Interrompre le traitement jusqu'à ce que la peau ait récupéré.
- Ne pas combiner EndWarts PEN avec d'autres traitements verrucides.
- Ne pas utiliser EndWarts PEN si vous êtes allergique à l'un des composants, voir la rubrique 5. CONSERVATION ET AUTRES INFORMATIONS.

### 2.2 AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS



EndWarts PEN est **corrosif** et dégage une odeur forte et irritante. Ne pas inhaler. Réservé à l'usage externe. **Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.**

Ne pas utiliser avec excès! Une application excessive ou incorrecte peut entraîner douleur et lésions de la peau, voir la rubrique 4. EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS

- En cas d'application trop importante ou de contact accidentel avec la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau pour limiter l'atteinte de la peau.
- En cas de contact avec les **yeux**, rincer immédiatement et à plusieurs reprises avec de l'eau tiède pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.

Faites particulièrement attention lorsque la peau des zones traitées est plus fine, par exemple chez l'enfant et sur le dos de la main, voir les rubriques 3.1 DOSAGE ET APPLICATION ET 3.2 TRAITEMENT DES VERRUES CHEZ L'ENFANT.

## 3. COMMENT UTILISER ENDWARTS PEN

### 3.1 DOSAGE ET APPLICATION

Seule une petite quantité de solution est nécessaire pour être efficace. Lire attentivement les instructions ci-dessous, car la solution est corrosive. Afin d'éviter de mettre la solution sur la peau environnante, faites attention et tenez fermement le stylo pendant l'application. Remettre correctement le capuchon de sécurité après utilisation.



Pour ouvrir EndWarts PEN, veuillez tourner le bouchon jusqu'à ce que la bande orange sur le stylo soit alignée avec la petite cavité située sur le bouchon, puis retirez le bouchon délicatement afin de faire apparaître la pointe du stylo.

Appuyer légèrement la pointe du stylo pendant une seconde contre la verrue et répéter une fois. Faire attention à ne pas toucher la peau environnante.

Pour un résultat satisfaisant, traitez **régulièrement**, une fois par semaine, jusqu'à ce que la verrue ait complètement disparu. Sinon le processus s'arrête. Si le traitement est irrégulier, l'ensemble du processus prend plus de temps.

Les **verrues anciennes et/ou de grande taille** chez l'adulte peuvent, après 4-5 traitements, être traitées tous les 5 jours, si la peau n'est pas irritée. Ne pas appliquer plus.

Le traitement de zones où **la peau est plus fine** peut nécessiter moins d'applications. Traiter ces zones moins fréquemment, par exemple une fois toutes les deux ou trois semaines.

Si l'y a **plusieurs verrues**, commencez par un traitement de deux ou trois semaines sur quelques verrues. Si la peau n'est pas affectée, continuer avec les verrues restantes.

Afin que la verrue reste molle entre deux applications, appliquez une lotion pour peau normale ou une huile. Les débris de la verrue se détacheront plus facilement.

Au début du traitement, la verrue peut blanchir et grossir avant de commencer à sécher. Quand la verrue grossit, la peau adjacente peut devenir sensible. Faire attention qu'il n'y ait pas de quantité excessive de peau sur la verrue, voir ci-dessous.

Si la verrue devient sensible ou si vous ressentez des élancements, cela peut être dû au fait que vous avez appliqué trop de solution, voir rubrique 2.1 NE PAS UTILISER ENDWARTS PEN, ou que la verrue ne parvient pas à traverser la peau qui la recouvre. Si la peau recouvre la verrue, une incision doit être pratiquée par exemple à l'aide d'une pince à épiler pour libérer la verrue. En cas de verrue ancienne ou dure, plonger la zone concernée dans de l'eau chaude jusqu'à ce que la peau ramollisse. Retirer la couche de peau sur le dessus de la verrue, par exemple à l'aide d'une pince à épiler. Pour les verrues épaisses qui poussent vers l'intérieur (verrues des pieds), retirer la peau dure avec précaution. En cas de verrues sur une cuticule, il faudra peut-être pratiquer un petit trou dans la couche supérieure de l'épiderme pour que la solution puisse accéder à la verrue. Ne pas limer les verrues. Elles risqueraient de devenir sensibles et de former une nouvelle surface dure.

Généralement, des points noirs apparaissent sur la verrue après plusieurs applications. Il s'agit de minuscules vaisseaux sanguins qui poussent au cœur de la verrue pour l'alimenter. Ils indiquent que la verrue ne va pas tarder à disparaître. Continuer le traitement jusqu'à ce que les points noirs et la verrue aient complètement disparu. Il peut arriver que ces points noirs saignent un peu si vous avez gratté la verrue. Attendez alors quelques minutes l'arrêt du saignement avant d'appliquer EndWarts PEN pour éviter

toute sensation de picotements. En cas de sensation de picotements, appliquer de l'eau froide pour apaiser la douleur.

### 3.2 TRAITEMENT DES VERRUES CHEZ L'ENFANT

L'application doit toujours être effectuée par un adulte. Respectez scrupuleusement les recommandations de la rubrique 3.1 DOSAGE ET APPLICATION, car la solution est corrosive. Les jeunes enfants ont une peau fragile et fine. Utiliser très peu de solution d'EndWarts PEN sur les verrues chez les enfants. En général, les verrues disparaissent au bout de deux à trois traitements.

Il est possible de traiter les enfants de moins de 4 ans avec EndWarts PEN, mais il convient de s'assurer qu'il s'agit vraiment d'une verrue, et non d'une anomalie cutanée. Avant le traitement, consultez votre médecin traitant ou votre pédiatre. Pour les enfants de moins de 4 ans, il est important de réduire la dose. Traitez moins souvent, par exemple une fois toutes les deux ou trois semaines.

- Appuyez légèrement avec la pointe du stylo sur la verrue **une seule fois** pendant une seconde.

- Faire attention à ne pas toucher la peau environnante. Si l'enfant a tendance à sucer la zone où la verrue est située, vous pouvez rincer la zone traitée avec de l'eau. La solution aura déjà pénétré dans la verrue.
- Si la verrue brûle ou pique lors de l'application, la rincer à l'eau froide et ne plus appliquer la solution. Elle a déjà pénétré dans la verrue.

### 3.3 TRAITEMENT DES PERSONNES SOUFFRANT DU DIABÈTE

Les personnes souffrant de diabète ne doivent appliquer EndWarts PEN que sur une peau saine (non lésée par une affection liée au diabète) et avec la plus extrême prudence. En cas de problème, toujours consulter son médecin, infirmier ou podologue.

### 3.4 DURÉE DU TRAITEMENT

EndWarts PEN est très efficace. La plupart des verrues disparaissent définitivement. Parfois les verrues qui sont présentes sous la peau peuvent ressortir, quand vous commencez le traitement.

Les verrues peuvent avoir des aspects très différents et le temps nécessaire à leur disparition peut donc être variable. Le plus souvent, 5 à 15 traitements sont nécessaires, mais le traitement peut être plus court ou plus long. L'âge, le type de verrue, l'état du système immunitaire, l'emplacement de la verrue et son ancienneté influent sur la durée du traitement. L'affaiblissement des défenses immunitaires et/ou la prise de médicaments tels que la cortisone, peuvent l'allonger. En général, les verrues récentes sont plus faciles à éliminer que les anciennes. Chez les enfants, elles disparaissent habituellement plus vite que chez les adultes. Pour les verrues qui poussent vers l'intérieur et les verrues de cuticule présentes depuis de nombreuses années, les résultats visibles peuvent être longs à apparaître, et la verrue peut mettre encore plus de temps pour disparaître complètement.

### 3.5 QUAND ARRÊTER LE TRAITEMENT ENDWARTS PEN

Arrêter le traitement avec EndWarts PEN si aucun point noir n'est visible ou si la verrue est tombée ou s'est flétrie, ou encore s'il y a un "creux" à la place de la verrue. La peau retrouve son aspect normal par la suite. Si vous poursuivez trop longtemps le traitement une fois la verrue éliminée, la peau devient rose et suinte légèrement. Il faut alors arrêter immédiatement le traitement avec EndWarts Pen. Quelques semaines plus tard, vérifiez à l'emplacement de la verrue; la présence d'un petit point peut indiquer des restes de verrue. Il faut alors appliquer EndWarts PEN de nouveau.

### 3.6 GROSSESSE ET ALLAITEMENT

Il n'existe aucun risque connu pour les femmes enceintes ou allaitantes.

## 4. EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS

EndWarts PEN contient un acide puissant. Une utilisation excessive ou une application incorrecte peut endommager la peau, voir rubrique 2.1 NE PAS UTILISER ENDWARTS PEN. Suivre les instructions de la rubrique 3.1 DOSAGE ET APPLICATION pour éviter toute lésion de la peau.

Des effets secondaires temporaires peuvent survenir sur le site d'application, tels que sensibilité, picotements, douleur, rougeur, sensation de brûlure ou saignement des capillaires sanguins. Interrompre le traitement jusqu'à ce que la peau ait récupéré.

Lors d'une application excessive ou incorrecte, de fortes réactions cutanées peuvent survenir, telles qu'ampoule, plaie, coloration foncée de la peau, brûlure chimique, inflammation, mort des tissus (nécrose) ou cicatrice. La région lésée devra être maintenue propre pour éviter toute infection. Arrêter le traitement et en cas de lésions plus sévères, contacter votre médecin.

EndWarts PEN a une forte odeur qui peut être irritante pour les organes respiratoires et les yeux. Ne pas inhaler la solution contenue dans le stylo. Les effets indésirables peuvent par exemple être une irritation du système respiratoire et/ou de la gorge, le nez qui coule, les yeux qui pleurent ou une difficulté à respirer.

Des cas isolés de réactions allergiques telles que rougeurs, urticaire et démangeaisons ont été décrits.

## 5. CONSERVATION ET AUTRES INFORMATIONS

**Storage:** Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

Conserver le stylo à 15 – 25°C, de préférence en position verticale.

**Contenu:** Solution incolore à légèrement brune (acide formique, eau, glycérol, huile de citron).

**Conditionnement:** Stylo applicateur avec bouchon de sécurité pour les enfants et notice d'instruction.

**Durée de conservation:** Voir la date de péremption indiquée sur le stylo applicateur et la boîte. Utilisation jusqu'à 6 mois après ouverture.

Cette notice d'instruction a été révisée pour la dernière fois en décembre 2014.

## GEBRUIKSAANWIJZING



Corrosief

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór gebruik  
Bewaar de gebruiksaanwijzing. Misschien heeft u hem later weer nodig.  
Uitsluitend voor uitwendig gebruik  
Buiten het zicht en bereik van kinderen houden

1. Wat EndWarts PEN is en waarvoor het gebruikt wordt
2. Wat u moet weten vooraleer u EndWarts PEN gebruikt
3. Hoe moet u EndWarts PEN gebruiken?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Bewaring en andere informatie

# EndWarts® PEN

## 1. WAT ENDWARTS PEN IS EN WAARVOOR HET GEBRUIKT WORDT

EndWarts PEN is een doeltreffende wratverwijderende oplossing die gebruikt kan worden voor de behandeling van wratten op handen, voeten, ellebogen en knieën, bij zowel kinderen als volwassenen. De unieke formule van de oplossing in EndWarts PEN helpt het lichaam om wratten uit te drogen en af te stoten. EndWarts PEN wordt onmiddellijk in de wrat opgenomen en de oplossing laat geen vlekken achter op de huid. U kunt bijvoorbeeld direct na het aanbrengen sokken aantrekken of in bad gaan.

EndWarts PEN is een Zweeds gepatenteerd en CE-gemarkeerd medisch hulpmiddel dat biologisch afbreekbaar is. De oplossing is bactericide en veroorzaakt geen littekens of infecties bij een correct gebruik. De inhoud van één EndWarts PEN is voldoende voor ongeveer 30 behandelingen.

## 2. WAT U MOET WETEN VOORALEER U ENDWARTS PEN GEBRUIKT

### 2.1 GEBRUIK ENDWARTS PEN NIET

- Niet aanbrengen op wratten in het gezicht, genitale wratten, mollusca (waterwratten), moedervlekken, likdoorns, verharde huid of andere huidafwijkingen.
- Gebruik geen pleisters met EndWarts PEN. Het gebruik van pleisters gedurende de behandeling kan huidbeschadiging veroorzaken, zie 4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN.
- Niet gebruiken als de behandelde wrat gevoelig wordt, bloedt of als de huid geïrriteerd raakt. Onderbreek de behandeling tot de huid hersteld is.
- Combineer EndWarts PEN niet met andere wratverwijderende behandelingen.
- Gebruik EndWarts PEN niet als u allergisch bent voor één van de bestanddelen, zie 5. BEWARING EN ANDERE INFORMATIE.

### 2.2 WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN



EndWarts PEN is **bijtend** met een prikkelende en sterke geur. Niet inademen. Enkel voor uitwendig gebruik. **Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.**

Niet te veel gebruiken!! Teveel aanbrengen of onjuist gebruik kan pijn en huidbeschadiging veroorzaken, zie 4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN.

- Als u te veel gebruikt of per ongeluk de oplossing op de huid morst, spoel dan onmiddellijk overvloedig met water af om de schade aan de huid te beperken.
- Als de oplossing in **uw ogen** terecht komt, spoel dan onmiddellijk gedurende min. 15 minuten overvloedig met lauw water en raadpleeg een arts.

Wees extra voorzichtig bij de behandeling van plaatsen met een dunne huid, bijvoorbeeld bij kinderen en op de handrug, zie 3.1. DOSERING EN AANBRENGEN en 3.2. BEHANDELING VAN WRATTEN BIJ KINDEREN.

## 3. HOE MOET ENDWARTS PEN WORDEN GEBRUIKT

### 3.1 DOSERING EN AANBRENGEN

Er is maar een zeer kleine hoeveelheid van de oplossing nodig om het gewenste effect te bereiken. Lees onderstaande instructies zorgvuldig, aangezien de oplossing bijtend is. Vermijd dat de oplossing op de omringende huid komt. Wees voorzichtig en houd de pen stevig vast bij het aanbrengen van de oplossing. Plaats na gebruik de dop goed terug op de pen.



Om te openen, draai de dop totdat de oranje strip op de pen in lijn is met de kleine holte op de dop. Eenmaal in lijn, kan de dop veilig van de pen getrokken worden.

Druk de punt van de pen één seconde lichtjes tegen de wrat en herhaal één keer. Let erop de oplossing niet op de omringende huid aan te brengen.

Voor een succesvol resultaat, behandel **regelmatig** één keer per week tot de wrat volledig verdwenen is, zoniet stopt het proces. Indien de behandeling onregelmatig gebeurt, zal het proces langer duren.

**Lang bestaande en/of grote wratten** bij volwassenen kunnen na 4-5 behandelingen om de vijf dagen behandeld worden, als de huid niet geïrriteerd is. **Niet te veel gebruiken.**

Bij de behandeling van wratten op **een dunne huid** kunnen minder behandelingen volstaan. Behandel minder frequent, bijvoorbeeld om de twee of drie weken.

Wanneer **meerdere wratten** tegelijkertijd behandeld worden, start met de behandeling van slechts enkele wratten gedurende enkele weken. Indien de huid er na enkele weken nog steeds goed uitziet, ga dan door met de behandeling van de overige wratten.

Hou de wrat tussen de behandelingen zacht door ze in te wrijven met gewone huidlotion of -olie. De resten van de wrat zullen makkelijker loskomen.

Aan het begin van de behandeling kan de wrat wit worden en verder uitgroeien vooraleer ze begint uit te drogen. Wanneer de wrat zich uitbreidt, kan de omringende huid gevoelig worden. Zorg ervoor dat er geen bovenliggende huid is op de wrat, zie hieronder.

Als de wrat gevoelig is, of als deze klopt, kan het zijn ofwel dat u teveel oplossing hebt aangebracht, zie 2.1 GEBRUIK ENDWARTS PEN NIET, ofwel kan de wrat niet omhoog/te voorschijn komen door de bovenliggende huid. Als de wrat door huid wrat bedekt moet er een opening in de huid worden gemaakt, bijvoorbeeld door middel van een pincet, om de wrat vrij te maken. Als uw wrat oud of hard is, verweek het getroffen gebied dan voor de behandeling in warm water totdat de huid zacht is. Haal de huid boven de wrat weg of til deze op, bijvoorbeeld door een pincet te gebruiken. Bij een dikke huid op naar binnen groeiende wratten (voetwratten), verwijder de dikke eeltlaag voorzichtig. Voor wratten op de nagelriem moet mogelijk een gaatje worden gemaakt in de bovenste huidlaag zodat de oplossing op de wrat terecht kan komen. Vijl de wratten niet af. De wratten kunnen anders gevoelig worden en zullen dan een nieuw hard oppervlak vormen.



Na enkele behandelingen verschijnen er doorgaans zwarte stipjes in de wrat. Dit zijn kleine haarvaatjes die de wrat van bloed voorzien. Dit is een teken dat de wrat aan het verdwijnen is en de behandeling moet worden voortgezet tot de zwarte stipjes en de wrat volledig zijn verdwenen. Soms kunnen de zwarte stipjes wat bloeden wanneer u aan de wrat gekrabbeld hebt. Wacht enkele minuten tot het bloeden stopt alvorens de oplossing aan te brengen, anders kan het prikken. Als het aanbrengen prikt, breng dan koud water aan om de pijn te verlichten.

### 3.2 BEHANDELING VAN WRATTEN BIJ KINDEREN

De behandeling moet altijd door een volwassene aangebracht worden bij kinderen. Volg 3.1 DOSERING EN AANBRENGEN zorgvuldig op, aangezien de oplossing bijtend is. Kleine kinderen hebben een zachte, dunne huid. Gebruik zeer weinig oplossing van de EndWarts PEN op wratten bij kinderen. De wratten verdwijnen doorgaans na 2-3 behandelingen.

Kinderen jonger dan 4 jaar mogen met EndWarts PEN behandeld worden maar ga steeds na of het een echte wrat is en niet een ander type huidbeschadiging. Raadpleeg uw arts of kinderarts voor de behandeling. Bij kinderen jonger dan 4 jaar is het voornamelijk belangrijk de dosis te verlagen. Behandel minder vaak, bijvoorbeeld om de twee of drie weken.

- Druk slechts **eenmaal** lichtjes met de punt gedurende slechts een seconde.
- Zorg ervoor dat de omringende huid niet aangeraakt wordt.
- Indien het kind de neiging vertoont aan de huid te likken waar de wrat zich bevindt, mag deze gewassen worden met water. EndWarts is dan al in de wrat getrokken.
- Als de wrat bij de behandeling pijn doet of prikt, spoel de wrat dan met koud water af en breng geen oplossing meer aan. De oplossing is dan al in de wrat getrokken.

### 3.3 BEHANDELING VAN WRATTEN BIJ MENSEN MET DIABETES

Mensen met diabetes mogen EndWarts PEN alleen gebruiken op gezonde huid (onbeschadigd en niet door diabetes aangetast) en moeten extra voorzichtig zijn. Bij problemen altijd uw arts/verpleegkundige of podoloog raadplegen.

### 3.4 HOE LANG MOET ENDWARTS PEN WORDEN GEBRUIKT

EndWarts PEN is zeer doeltreffend – de meeste wratten verdwijnen en komen niet meer terug. Soms kunnen er wratten, die onder de huid al aanwezig waren, verschijnen wanneer u de behandeling begint.

Wratten kunnen er zeer verschillend uitzien en de tijd die nodig is hen te verwijderen, kan daarom variëren. Meestal zijn er 5 tot 15 behandelingen nodig, maar het kan ook korter of langer duren. Factoren die van invloed kunnen zijn hoe lang u de behandeling moet toepassen voordat de wratten verdwijnen, zijn uw leeftijd, het soort wrat, uw afweersysteem, de plaats van de wrat en hoe lang de wrat er al aanwezig is. Een verminderde afweer en medicatie met bvb. cortisone kunnen ertoe leiden dat het langer duurt voor de wratten verdwijnen. Nieuwe wratten zijn doorgaans gemakkelijker te verwijderen dan oude wratten. Wratten bij kinderen laten zich meestal gemakkelijker verwijderen dan die bij volwassenen. Naar binnen groeiende wratten en nagelriemwratten die al jarenlang aanwezig zijn, kan het lang duren vooraleer u merkt dat de behandeling een duidelijk effect heeft en het duurt aanzienlijk langer vóór de wrat volledig verdwenen is.

### 3.5 WANNEER MOET IK OPHOUDEN MET ENDWARTS PEN

Stop het gebruik van EndWarts PEN wanneer er geen zwarte stipjes meer zichtbaar zijn of als de wrat er is afgevallen, is verschrompeld of als er een 'holte' zit op de plek van de wrat. Na verloop van tijd wordt de huid weer glad. Als u de behandeling te lang voortzet nadat de wrat is verdwenen, wordt de huid roze en wat vochtig. U moet dan onmiddellijk stoppen met het aanbrengen van EndWarts PEN. Controleer na enkele weken de plek waar de wrat heeft gezeten; een klein puntje kan duiden op resten van de wrat. U moet dan nog een paar keer extra met EndWarts PEN behandelen.

### 3.6 ZWANGERSCHAP EN BORSTVOEDING

Er zijn geen bekende risico's ten aanzien van zwangerschap en het geven van borstvoeding.

### 4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN

EndWarts PEN bevat een sterk zuur dat huidbeschadiging kan veroorzaken bij een teveel of onjuist aanbrengen, zie 2.1 GEBRUIK ENDWARTS NIET. Volg de instructies in 3.1 DOSERING EN AANBRENGEN op om schade aan de huid te vermijden.

Tijdelijke bijwerkingen kunnen optreden op de plaats waar de oplossing werd aangebracht, bv. gevoeligheid, prikkelend, pijn, roodheid, een branderig gevoel of bloeden uit de haarvaatjes. Onderbreek de behandeling tot de huid is hersteld.

Teveel of onjuist aanbrengen kan leiden tot ernstigere bijwerkingen, bv. blaarvorming, wondjes, donkere pigmentatie van de huid, chemische brandwonden, ontstekingen, afsterven van weefsel (necrose) of littekens. Het beschadigde gebied moet schoon worden gehouden om besmetting te vermijden. Stop de behandeling en neem contact op met een arts bij een ernstigere huidbeschadiging.

EndWarts PEN heeft een sterke geur die ademhalingsorganen en ogen kan irriteren. Ruik niet aan de inhoud van de pen. Mogelijke bijwerkingen zijn bijvoorbeeld irritatie van het ademhalingsstelsel en/of keel, loopneus, tranende ogen of ademhalingsmoeilijkheden.

In geïsoleerde gevallen werd er een allergische reactie gemeld zoals roodheid, uitslag en jeuk.

### 5. BEWARING EN ANDERE INFORMATIE

**Bewaren: Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.**

De Pen bij 15-25°C bewaren, bij voorkeur rechtop.

**Inhoud:** Kleurloze tot licht bruine oplossing (mierenzuur, water, glycerol, citroenolie).

**Verpakking:** Pen applicator met kindveilige dop en gebruiksaanwijzing.

**Houdbaarheid:** Zie vervaldatum op de pen en de verpakking. Gebruik niet langer dan 6 maand na opening.

Deze gebruiksaanwijzing is voor het laatst herzien in december 2014.

## GEBRAUCHSANWEISUNG



Ätzend

Lesen Sie vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.  
Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.  
Nur zur äußerlichen Anwendung.  
Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

1. Was ist EndWarts PEN und wofür wird es angewendet?
2. Was sollten Sie vor der Anwendung von EndWarts PEN beachten?
3. Wie ist EndWarts PEN anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist EndWarts PEN aufzubewahren und weitere Informationen?

# EndWarts<sup>Becur</sup> PEN

### 1. WAS IST ENDWARTS PEN UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET

EndWarts PEN ist eine wirksame Lösung zur Entfernung von Warzen, die sowohl bei Kindern als auch bei Erwachsenen angewendet werden kann zur Behandlung von Warzen an Hände, Füße oder Knie. Die einzigartige Formel der EndWarts PEN Lösung hilft dem Körper die Warzen auszutrocknen und abzustoßen. Die Lösung dringt direkt in die Warze ein. EndWarts PEN hinterlässt keine Spuren auf der Haut und ist nicht sichtbar. So können beispielsweise direkt nach dem Auftragen Strümpfe angezogen oder ein Bad genommen werden.

EndWarts PEN ist ein in Schweden patentiertes Medizinprodukt, das die CE-Kennzeichnung trägt und biologisch abbaubar ist. EndWarts PEN wirkt gegen Bakterien und verursacht bei korrekter Anwendung weder Narben noch führt es zu Infektionen. EndWarts PEN reicht für ca. 30 Behandlungen.

### 2. WAS SOLLTEN SIE VOR DER ANWENDUNG VON ENDWARTS PEN BEACHTEN

#### 2.1 WANN DÜRFEN SIE ENDWARTS PEN NICHT ANWENDEN

- Verwenden Sie EndWarts PEN nicht bei Gesichtswarzen, Warzen im Genitalbereich, Dellwarzen, Muttermalen, Hühneraugen, Hautverhärtungen oder anderen Hautveränderungen.
- Verwenden Sie nicht ein Pflaster mit EndWarts PEN. Die Anwendung von Pflaster während der Behandlung kann zu Hautschäden führen, siehe 4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH.
- Verwenden Sie es nicht, wenn die behandelte Warze empfindlich wird, blutet oder Irritationen auf die Haut auftreten. Dann muss die Behandlung unterbrochen werden, damit sich die Haut erholen kann.
- Verwenden Sie EndWarts PEN nicht in Kombination mit anderen Warzenentfernungsmethoden.
- Verwenden Sie EndWarts PEN nicht wenn Sie allergisch gegen einen der sonstigen Bestandteile sind, siehe 5. WIE IST ENDWARTS PEN AUFZUBEWAHREN UND WEITERE INFORMATIONEN.

#### 2.2 WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN



EndWarts PEN ist **ätzend** und hat einen starken reizenden Geruch. Nicht einatmen. Nur zur äußerlichen Anwendung. **Für Kinder unzugänglich aufbewahren.**

Nicht übermäßig anwenden! Übermäßige oder fehlerhafte Anwendung kann Schmerzen und Hautschäden verursachen, siehe 4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH.

- Bei übermäßig anwenden oder versehentlichem Kontakt mit der umgebenden Haut, diese sofort mit Wasser reichlich abspülen um Hautschäden möglichst gering zu halten.
  - Sollte das Mittel in die **Augen** gelangen, diese sofort und reichlich mindestens 15 Minuten lang mit handwarmem Wasser ausspülen und einen Arzt konsultieren.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Behandlung dünner Haut, zum Beispiel bei kleinen Kindern oder auf dem Handrücken, siehe 3.1 DOSIERUNG UND ANWENDUNG und 3.2 BEHANDLUNG VON KINDERN.

### 3. WIE IST ENDWARTS PEN ANZUWENDEN

#### 3.1 DOSIERUNG UND ANWENDUNG

Das Produkt wirkt bereits beim Auftragen sehr geringer Mengen. Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, da die Lösung ätzend ist. Seien Sie vorsichtig und halten Sie den Pen mit einem festen Griff bei der Anwendung damit Sie vermeiden, dass die Lösung auf die umliegende Haut gelangt. Setzen Sie nach jeder Anwendung die Kappe wieder korrekt auf den Pen.



Zum Öffnen die Kappe drehen, bis der orangefarbene Strich auf dem Stift mit der kleinen Einkerbung auf der Kappe eine durchgehende Linie bildet. Dann kann die Kappe sicher vom Stift abgezogen werden.

Drücken Sie die Pen-Spitze leicht eine Sekunde lang auf die Warze. Vorgang einmal wiederholen. Achten darauf, die umgebende Haut nicht zu berühren.

Für ein erfolgreiches Ergebnis sollte die Warze **regelmäßig** einmal wöchentlich behandelt werden, bis sie verschwunden ist, da andernfalls der Prozess unterbrochen wird. Je unregelmäßiger die Behandlung ist, desto länger dauert der ganze Prozess.

Wenn bei Erwachsenen die Behandlung **älterer und/oder größerer Warzen** nach 4-5 Wochen gut voranschreitet und die Haut nicht gereizt ist, kann das Mittel alle 5 Tage aufgetragen werden. **Nicht übermäßig anwenden.**

Bei der Behandlung auf **dünnere Haut**, reichen oft schon wenige Anwendungen. Führen Sie die Behandlung weniger häufig durch, beispielsweise jede zweite oder dritte Woche.

Bei der Behandlung **mehrerer Warzen** behandeln Sie bitte in den ersten Wochen nur einige Warzen. Wenn die Heilung gut voranschreitet und die Haut nicht gereizt ist, können Sie nach einigen Wochen mit der Behandlung der übrigen Warzen beginnen.

Die Warze ist zwischen den Behandlungen durch Anwenen einer normalen Körperperle oder eines Hautöls weich zu halten. Dann lassen sich die Hautreste der Warze leichter entfernen.

Zu Beginn der Behandlung kann die Warze weiß werden und zunächst nach außen wachsen, bevor sie austrocknet. Wenn die Warze wächst, kann die umliegende Haut druckempfindlich werden. Achten Sie darauf, ob die Warze mit einer Hautsicht bedeckt ist, lesen Sie hierzu bitte weiter.

Sollte sich die Warze empfindlich anfühlen oder pochen, kann das daran liegen, dass zu viel Warzenmittel aufgetragen wurde siehe 2.1 WANN DÜRFEN SIE ENDWARTS PEN NICHT ANWENDEN, und/oder dass die Warze nicht in der Lage ist, die Haut über der Warze zu durchbrechen. Wenn die Haut wie ein Deckel über der Warze liegt, ist sie zu öffnen z. B. mit einer Pinzette, damit die Warze herausgelangen kann. Bei einer alten oder harten Warze den betroffenen Bereich vor der Behandlung in warmem Wasser baden um die Haut aufzuweichen. Entfernen Sie die Haut über der Warze, z.B. mit einer Pinzette. Bei dicker Haut und nach innen wachsenden Warzen (Fußwarzen) die harte Haut vorsichtig entfernen. Bei Warzen am Nagelbett kann eine kleine Öffnung in der äußersten Hautschicht erforderlich sein, damit das Mittel in die Warze eindringen kann. Warzen

nicht abfeilen. Die Warzen werden dann möglicherweise druckempfindlich und bilden wieder eine neue harte Oberfläche.

Nach einigen Behandlungen sind meist schwarze Punkte in der Warze zu sehen. Dabei handelt es sich um kleine Kapillargefäße um sie mit Blut zu versorgen. Dies ist ein Zeichen dafür, dass die Warze abheilt, und die Behandlung sollte so lange fortgesetzt werden, bis die schwarzen Punkte und die Warze vollständig verschwunden sind. Manchmal können die schwarzen Punkte etwas bluten, wenn an der Warze gekratzt wurde. Warten Sie mit dem Auftragen von EndWarts PEN einige Minuten, bis die Blutung aufhört, da ansonsten ein Stechen auftreten kann. Tragen Sie in diesem Fall etwas Wasser auf, um den Schmerz zu lindern.

#### 3.2 BEHANDLUNG VON KINDERN

Kinder dürfen nur von einem Erwachsenen behandelt werden. Befolgen Sie bitte genau 3.1 DOSIERUNG UND ANWENDUNG da das Mittel ätzend wirkt. Kleine Kinder haben eine weiche, dünne Haut. Tragen Sie bei Kinderwarzen nur eine sehr geringe Menge EndWarts PEN Lösung auf. Die Warzen verschwinden in der Regel nach 2-3 Behandlungen.

Kinder **unter 4 Jahren** dürfen mit EndWarts PEN behandelt werden, dabei jedoch immer darauf achten, dass es sich tatsächlich um eine Warze handelt und nicht um eine andere Hautschädigung. Konsultieren Sie vor der Behandlung Ihren Haus- oder Kinderarzt. Bei Kindern unter 4 Jahren ist eine Verringerung der Dosis besonders wichtig. Behandeln Sie in größeren Abständen z.B. jede zweite bis dritte Woche.

- Drücken Sie Diese Penspitze leicht nur **einmal** eine Sekunde lang auf die Warze.
- Dabei darauf achten, dass die umgebende Haut nicht berührt wird.
- Falls das Kind an der Hautstelle lutscht, an der sich die Warze befindet, können Sie diesen Hautbereich nach Behandlung mit Wasser abspülen.
- Bei Brennen oder Stechen während der Behandlung die Warze mit kaltem Wasser abspülen und kein Mittel mehr auftragen, da dieses bereits in die Warze eingedrungen ist.

#### 3.3 BEHANDLUNG VON DIABETIKERN

Diabetiker sollten EndWarts PEN nur an Warzen an gesunden Hautstellen (nicht geschädigt und von der Diabetes nicht betroffen) und mit besonderer Vorsicht anwenden. Bei Problemen konsultieren Sie Ihren Arzt/Podologen oder Fußpfleger.

#### 3.4 WIE LANGE DAUERT DIE BEHANDLUNG MIT ENDWARTS PEN?

EndWarts PEN ist nachgewiesen wirksam gegen Warzen. Die meisten Warzen verschwinden, ohne wieder aufzutreten. Zuweilen können bereits unter der Haut liegende Warzen zum Vorschein kommen.

Warzen sind sehr verschieden in Größe und Erscheinung und daher kann die für die Entfernung erforderliche Zeit unterschiedlich lang sein. Die Behandlungsdauer kann variieren: Meist sind 5 bis 15 Behandlungen erforderlich. Abweichungen nach oben und unten sind möglich. Die erforderliche Behandlungsdauer bis zum Verschwinden der Warzen kann von verschiedenen Faktoren beeinflusst werden, darunter das Alter des Patienten, die Art der Warze, das Immunsystem des Patienten, die Stelle, an der sich die Warze befindet und wie lange die Warze schon existiert. Eine herabgesetzte Immunabwehr und Medikamente wie z.B. Kortison sind Faktoren, welche die Behandlungsdauer verlängern können. Neue Warzen lassen sich meist leichter entfernen als alte. Kinderwarzen lassen sich meist leichter entfernen als Warzen bei Erwachsenen. Bei nach innen wachsenden Warzen und bei Warzen am Nagelbett die bereits seit vielen Jahren existieren, kann es lange dauern, bevor Sie feststellen, dass die Behandlung Wirkung zeigt, und es dauert erheblich länger, bevor eine solche Warze vollständig verschwunden ist.

#### 3.5 WANN SOLLTE DIE BEHANDLUNG BEENDET WERDEN?

Beenden Sie die Behandlung mit EndWarts PEN, wenn keine schwarzen Punkte mehr sichtbar sind oder wenn die Warze abgefallen oder eingeschrumpft bzw. an ihrer Stelle ein „Loch“ entstanden ist. Die Haut regeneriert sich nach erfolgreicher Behandlung. Setzt man die Behandlung zu lange fort, nachdem die Warze entfernt ist, färbt sich die Haut rosa und wird etwas wässrig. Dann ist die Behandlung mit EndWarts PEN unverzüglich abzubrechen. Nach einigen Wochen untersuchen Sie die Stelle, an der die Warze saß; ein kleiner Punkt kann darauf hinweisen, dass noch Warzenreste vorhanden sind. Dann sollte die Behandlung mehrere Male fortgesetzt werden.

#### 3.6 SCHWANGERSCHAFT UND STILLZEIT

Bei Schwangerschaft und Stillzeit sind keine Risiken bekannt.

#### 4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?

EndWarts PEN enthält eine starke Säure. Bei übermäßiger oder fehlerhafter Anwendung können Hautschäden verursacht werden, siehe 2.1 WANN DÜRFEN SIE ENDWARTS PEN NICHT ANWENDEN. Beachten Sie Punkt 3.1 DOSIERUNG UND ANWENDUNG um Hautschäden zu vermeiden.

Am Applikationsort kann es zu vorübergehenden Nebenwirkungen kommen, wie z.B. Empfindlichkeit, Stechen, Schmerz, Rötung, Brennen oder Blutung aus den kleinen Gefäßen. Beim Auftreten einer solchen Nebenwirkung, unterbrechen Sie die Behandlung bis die Haut sich erholt hat.

Bei übermäßiger und fehlerhafter Anwendung können stärkere Nebenwirkungen verursachen, wie z.B. Blasen, Wunden, dunkle Pigmentierung der Haut, Verätzung, Entzündung, Nekrose (Gewebestod) oder Narbenbildung. Die beschädigte Fläche sollte sauber gehalten werden zur Vermeidung von Infektionen. In entsprechenden Fällen brechen Sie die Behandlung ab und kontaktieren Sie einen Arzt bei schwereren Hautschäden.

EndWarts PEN hat einen starken Eigengeruch und kann die Atemwege und Augen reizen. Nebenwirkungen können z.B. Reizung der Atemwege und/oder des Rachens, laufende Nase, tränende Augen oder Atembeschwerden sein.

In einzelnen Fällen wurde über allergische Reaktionen wie z.B. Rötung, Ausschlag und Juckreiz berichtet.

#### 5. WIE IST ENDWARTS PEN AUFZUBEWAHREN UND WEITERE INFORMATIONEN

**Lagerung:** Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Bei 15 bis 25°C lagern, vorzugsweise aufrecht.

**Inhalt:** Farblose bis schwach braune Lösung (Ameisensäure, Wasser, Glycerin, Zitronenöl).

**Verpackung:** Penapplicator mit Kindersicherheitskappe und Gebrauchsanweisung.

**Halbbarkeit:** Sie Verfalldatum auf dem Pen und auf der Packung. Nach Anbruch darf der Pen nicht länger als 6 Monate verwendet werden.

Diese Gebrauchsanweisung wurde zuletzt überarbeitet in Dezember 2014.